

# Zagales del valle

("Villancico a 4 con violines al Nacimiento de Jesucristo")

(Edición: Archivo Catedral Astorga)

(Legajo 20/34.- Catálogo, nº 1466)

Transcripción: José Ign. Pérez Purroy

**Rafael Ustariz**

(Falces, 1754 - Laguardia, 1802)

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes parts for Violin 1 (Vn. 1º), Violin 2 (Vn. 2º), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Cello/Double Bass (Ac.). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 6/8. The vocal parts (S., A., T., B.) are marked with a fermata and the instruction "(SATB, tacent 17 c.)".

Musical score for the second system, measures 7-12. This system continues the instrumental parts for Violin 1, Violin 2, and Cello/Double Bass. Measure 7 is marked with a box containing the number 7.

Musical score for the third system, measures 13-18. This system continues the instrumental parts for Violin 1, Violin 2, and Cello/Double Bass. Measure 13 is marked with a box containing the number 13.

18

Vn. 1°

Vn. 2°

S.

Za - ga - les del va - lle que\_a - man - tes can - táis de

(A,T,C, tacent hasta c. 42)

Ac.

23

vues - tros a - mo - res la fe - li - ci - dad, ve - nid y mi -

28

rad, mi - rad có - mo duer - me el me - jor za - gal. Que - di - to, pa -

*simile*

34

si - to, que - di - to lle - gad que so - lo\_el sus - pi - ro le pue - de\_a - rru -

*simile*

39

Vn. 1<sup>o</sup>

Vn. 2<sup>o</sup>

S.

lar, que so-lo\_el sus-pi-ro le pue-de\_a-rru-llar, le pue-de\_a-rru-llar.

Ac.

43

¡Ay! que\_es -tá dor - mi - do, ay! qué\_her - mo - so\_es - tá,

¡Ay! que\_es -tá dor - mi - do, ay! qué\_her - mo - so\_es - tá,

¡Ay! que\_es -tá dor - mi - do, ay! qué\_her - mo - so\_es - tá,

¡Ay! que\_es -tá dor - mi - do, ay! qué\_her - mo - so\_es - tá,

47

no lo des - per - téis que dor - mi - do\_es - tá, que dor -

no lo des - per - téis que dor - mi - do\_es - tá, que dor -

no lo des - per - téis que dor - mi - do\_es - tá, que dor -

no lo des - per - téis que dor - mi - do\_es - tá, que dor -

51

Vn. 1<sup>o</sup>

Vn. 2<sup>o</sup>

S.

A.

T.

B.

Ac.

mi - do es - tá. ¡Ay, có - mo su

mi - do es - tá.

mi - do es - tá.

mi - do es - tá.

57

sue - ño me\_ha-ce des - ve-lar! Pas - to - res, a - ler - ta! sa - cu-did el

63

sue - ño, que\_el Ver-bo di - vi - no ba - jó\_a nues - tro sue - lo,

68

Vn. 1°

Vn. 2°

S.

A.

T.

B.

Ac.

ba-jó a nues - tro sue - lo. ¡Ay! que\_es - tá dor - mi - do,

¡Ay! que\_es - tá dor - mi - do,

¡Ay! que\_es - tá dor - mi - do,

¡Ay! que\_es - tá dor - mi - do,

¡Ay! que\_es - tá dor - mi - do,

73

ay! qué\_her - mo - so\_es - tá, no lo des - per - téis

ay! qué\_her - mo - so\_es - tá, no lo des - per - téis

ay! qué\_her - mo - so\_es - tá, no lo des - per - téis

ay! qué\_her - mo - so\_es - tá, no lo des - per - téis

ay! qué\_her - mo - so\_es - tá, no lo des - per - téis

77

que dor - mi - do\_es - tá, que dor - mi - do\_es - tá.

que dor - mi - do\_es - tá, que dor - mi - do es - tá.

que dor - mi - do\_es - tá, que dor - mi - do es - tá.

que dor - mi - do\_es - tá, que dor - mi - do es - tá.

que dor - mi - do\_es - tá, que dor - mi - do es - tá.

81

Vn. 1°

Vn. 2°

S.

A.

T.

B.

Ac.

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad!

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad!

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad! que

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad!

86

que so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar que

que so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar que so - lo el sus -

so - lo el sus - pi - ro le pue - de a - rru - llar que

que so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar

92

so - lo el sus - pi - ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru -

pi - ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru -

so - lo el sus - pi - ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru -

pue - de a - rru -

97

Vn. 1<sup>o</sup>

Vn. 2<sup>o</sup>

S.  
llar, le pue - de a - rru - llar.

A.  
llar, le pue - de a - rru - llar.

T.  
llar, le pue - de a - rru - llar.

B.  
llar, le pue - de a - rru - llar.

Ac.

COPLAS (duo de Sopranos)

102

108

Be - lla pas - tor - ci - lla que bus - can - do vas

Be - lla pas - tor - ci - lla que bus - can - do vas

113

Vn. 1°

Vn. 2°

S.

a tu due- ño\_her - mo - so que dor-mi- do\_es- tá de - ja de dor -

S.

a tu due- ño\_her - mo - so que dor-mi- do\_es- tá de - ja de dor -

Ac.

118

mir, por - que\_al des - per - tar por - que\_al des - per - tar

mir, por - que\_al des - per - tar por - que\_al des - per - tar

123

*f* en su\_ar - dien - te luz, *f* ay! te\_has de a - bra - sar *p* en su\_ar - dien - te

*f* en su\_ar - dien - te luz, *f* ay! te\_has de - a - bra sar *p* en su\_ar - dien - te



128

Vn. 1° *p* *f* *f*

Vn. 2° *p* *f* *f*

S. luz ay! te\_has de a - bra - sar, ay! te\_has de\_a - bra -

S. luz ay! te\_has de - a - bra sar, ay! te\_has de\_a - bra -

Ac. *f* *f*

132

sar.

sar.

137

*p* *p* *p* *p* *p*

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad! que

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad! que

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad! que so - lo el sus -

que - di - to, pa - si - to, que - di - to lle - gad! que

143

Vn. 1<sup>o</sup>

Vn. 2<sup>o</sup>

S.

A.

T.

B.

Ac.

so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar que so - lo el sus -  
 so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar que so - lo el sus - pi -  
 pi - ro le pue - de a - rru - llar que so - lo el sus -  
 so - lo el sus - pi - ro lo pue - de a - rru - llar

*p*

149

pi - ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru - llar, le  
 ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru - llar, le  
 pi - ro le pue - de a - rru - llar, le pue - de a - rru - llar, le  
 pue - de a - rru - llar, le

154

pue - de a - rru - llar.  
 pue - de a - rru - llar. sar.  
 pue - de a - rru - llar.  
 pue - de a - rru - llar.

*f*